# Direct Wholesale Roaming Access Agreement Between

Slovak Telekom, a.s

having its registered address:

Bajkalská 28 817 62 Bratislava Slovak Republic

Business identification number: 35 763 469, VAT registration number SK2020273893
registered in the Commercial register of the District court Bratislava I,
Section: Sa, File No: 2081/B

(Hereinafter referred to as "Slovak Telekom")

And

<Direct Wholesale Roaming Access Seeker>,
having its registered address:

(Hereinafter referred to as "B")

(Together "The Parties")

#### 1 Introduction

1.1 This Wholesale Roaming Access Agreement contains the following deviations and amendments to the terms set out below: [NOTE: this Article can be used in order to list deviations. Operators may alternatively directly amend the terms and conditions of this Agreement, or otherwise include deviation into a separate Exhibit attached to this Agreement]

```
<<pre><<Insert text as needed>>
<<Insert text as needed>>
<<Insert text as needed>>
```

- **1.2** The Annexes, including the Overview of the Annex Structure, constitute an integral part of the Agreement. In case of discrepancy between different parts of the Agreement the following order of interpretation shall be applied:
  - 1. The main body of this Agreement and
  - 2. The Annexes
- 1.3 In case of additional requirements, exceptions and/or contradictions between the Agreement and any Technical Specifications or GSM Association Permanent Reference Documents, the provisions of the Agreement shall prevail.
- **1.4** Subject to applicable laws, the Parties agree to be bound by GSMA Permanent Reference documents relevant to International Roaming.
- 1.5 The Parties agree that the sole purpose of the Agreement is the provision of international roaming access to customers of <B> on Slovak Telekom's mobile network. The Parties acknowledge that the wholesale roaming access as provided to <B> under this Agreement is solely intended to enable Roaming Customers of <B> to use mobile communication services while temporarily travelling in Slovak Telekom's licensed area.

The wholesale roaming access as set forth under this Agreement is not intended

- to substitute domestic wholesale or retail offerings for the provision of domestic services on Slovak Telekom's network
- II. to provide services to Customers of <B> that are not resident in or do not have stable links within the meaning of Art. 2 para. 2 lit a) Regulation (EU) 2016/2286 to the member state of <B>
- III. to provide non-EU/EEA Roaming Customers with roaming services
- 1.6 Any use of wholesale roaming access for purposes other than provision of roaming services to <B>'s Roaming Customers while they are periodically travelling as described in 1.5 such as but not limited to permanent or predominant usage in **Slovak Telekom**'s home country is not part of this Agreement. This Agreement has provisions to prevent permanent roaming or anomalous or abusive use of wholesale roaming access. To meet the obligations listed above, <B> has implemented a suitable mechanism to ensure that the Services are only used to provide Regulated Roaming Services to Roaming Customers
- 1.7 The Parties acknowledge that the Clauses 1.5 and 1.6 are material to the Agreement. Therefore, <B>, guarantees to comply with these Articles during the term of this Agreement and will fully indemnify Slovak Telekom for all damages incurred through breach of these Articles. Article 16.4 applies accordingly. Any breach of these Clauses shall be deemed to constitute

negligence under Clause 14 – Liability of the Parties, and accordingly the nondefaulting Party reserves the right to claim damages as set out in that Clause. Such breach shall additionally be deemed an event of permanent, anomalous and abusive usage of wholesale roaming access and the non-defaulting Party reserved the right to take necessary measures accordingly pursuant to applicable legislation.

# 2 Starting Date

2.1 The actual commercial starting date for Direct Wholesale Roaming Access shall be the date as agreed by both Parties in written form after successful completion of all necessary network and billing test procedures.

#### 3 Definitions

- **3.1** For the purpose of the Agreement the following terms shall have the meanings set forth in their respective definitions below, unless a different meaning is called for in the context of another provision in the Agreement:
- **3.2** "Affiliated Company" of a Party means any other legal entity:
  - 1. directly or indirectly owning or controlling the Party, or
  - 2. under the direct or indirect ownership or control of the same legal entity directly or indirectly owning or controlling the Party, or
  - 3. directly or indirectly owned or controlled by the Party, for so long as such ownership or control lasts.

Ownership or control shall exist through the direct or indirect ownership of more than 50 % of the nominal value of the issued equity share capital or of more than 50 % of the shares entitling the holders to vote for the election of directors or persons performing similar functions.

- **3.3** "Agreement" shall mean this Wholesale Roaming Access Agreement together with the Annexes attached hereto.
- **3.4** "Date of the Agreement" shall mean the date as of which both Parties have signed the Agreement by their duly authorized representatives.
- 3.5 "Direct Wholesale Roaming Access" means the making available of facilities and/or services by a mobile network operator to another undertaking for the purpose of that other undertaking providing international roaming services to roaming customers;
- **3.6** "GSM Association Permanent Reference Documents" means a document noted as such by the GSMA and listed as such by the GSMA on the list of Permanent Reference Documents.
- 3.7 "International Roaming" or "IR" or "Roaming" shall mean the temporary provision of Services by Slovak Telekom in respect of which access is granted to Roaming Customers of <B> resident in a geographical area in which the network of the Domestic Provider of the Roaming Customer is located outside the licensed area served through Slovak Telekom's PMN (Slovakia)
- **3.8** "Public Mobile Network" or "PMN" shall mean a network, that complies with the definition of a GSM network as set out in the Articles of Association of the GSM Association (AA.16).

[Note: In AA16 GSM network refers to the family of GSM mobile communications systems and future evolutions thereof, e.g. GSM, DCS, PCS, UMTS or its equivalent.]

**3.9** "Roaming Customer" shall mean a person or entity

resident in a geographical area in which the Domestic Network of <B> is located and outside the licensed area served through **Slovak Telekom**'s PMN.

with a valid legal relationship with <B>, whose retail contract with <B> permits international roaming,

using a GSM SIM (Subscriber Identity Module) and/or a GSM USIM (Universal Subscriber Identity Module), identified by MCC MNC (Mobile Country Code and Mobile Network Code), where MCC identifies the Member State in which Domestic Network of the access seeker is located and MNC identifies the Domestic Network, and MSISDN (Mobile Subsriber ISDN Number) number assigned to the numbering plan of a geographical area in which the Domestic Network of <B> is located, for use by that person or entity of the Services while temporarily roaming on **Slovak Telekom**'s PMN in accordance with the terms and conditions of this Agreement,

- **3.10** "Services" or "Roaming Services" shall mean International Roaming services as specified by Slovak Telekom in Annex 8, which may be amended from time to time by Slovak Telekom.
- **3.11** "Session" shall mean the time between PDP Context Activation until PDP Context deactivation.
- **3.12** "TAP" shall mean Transferred Account Procedure as defined and described in GSM Association Permanent Reference Documents.
- **3.13** "BCE" shall mean Billing & Charging Evolution as defined and described in GSM Association Permanent Reference Documents.
- **3.14** "Technical Specifications" shall mean the technical specifications defined and adopted by 3GPP (Third Generation Partnership Project), including the ETSI technical specifications defined and adopted by 3GPP.
- 3.15 "Permanent Roaming" shall mean a cumulative use of roaming Services by the same IMSI for 91 days (accumulated) or more per 4 months period on the network of Slovak Telekom. Furthermore, Permanent Roaming shall also include scenarios where by means of intelligent traffic steering across several national mobile networks a permanent usage of Services in Slovak Telekom's home country (Slovakia) shall be established in order to provide domestic offerings.
- 3.16 "Anomalous or Abusive Use" shall mean any use of wholesale roaming access that is not in accord with purpose of this Agreement. For example, where significant volumes are generated from a number of SIM cards that are sold to persons not effectively residing or having stable links in the Member State of <B> for other purposes than periodic travel, or permanent roaming is taking place by a significant share of <B>'s customers, or roamig customer of <B> is using MSISDN out of scope of numbering plan of the country in which Domestic Network of the Access Seeker is located, in particiluar MSISDN from numbering plan of the country in which Visited Network is located and/or country that is not a Member State.

- **3.17** "Access Seeker" or "Roaming Provider" shall mean any undertaking which is entitled, under the law of the Member State in question, to provide retail Roaming Services to Roaming Customers from that EU Member State, and has the right to request wholesale roaming access under the terms of Article 3 Roaming Regulation in order to serve its Roaming Customers.
- **3.18** "Domestic Provider" means any entity who is providing domestic mobile services to the Roaming Customers in a Member State where it holds a license or has a right to establish and operate Domestic Network.
- **3.19** "Domestic Network" means a Public Mobile Network located within a Member State, uniquely identified by its MCC MNC, and used by the Roaming Provider for the provision of domestic services to a Roaming Customer within the same Member State
- **3.20** "Home network" means a Public Mobile Network located within a Member State, uniquely identified by its MCC MNC, and used by the Roaming Provider for the provision of regulated retail Roaming Services to a Roaming Customer outside the state where Domestic Network is located
- 3.21 "Visited network" means a terrestrial Public Mobile Network situated in a Member State other than that of the Roaming Customer's Domestic Provider, uniquely identified by its MCC MNC, that permits a Roaming Customer to make or receive calls, to send or receive SMS messages or to use packet switched data communications, by means of arrangements with the Home Network operator:
- **3.22 "Member State"** is the state from the territorial scope of European Union including the outermost regions (as defined by Article 355 Treaty of the functioning of the European Union) and state from the territorial scope EEA EFTA.
- **3.23** "MCC" or "Mobile Country Code" is a three decimal digits number defining the geographic area that was assigned to.
- **3.24** "MNC" or "Mobile Networ Code" is a two or three decimal digits number that in combination with MCC uniquely identifies Public Mobile Network
- **3.25** "SIM" or "Subsriber Identity Module" is an integrated circuit intended to securely store the International Mobile Subscriber Identity (IMSI) number and its related key, which are used to identify and authenticate subscribers on mobile telephony devices
- **3.26** "**IMSI**" or "International Mobile Subsriber Identity" is a number that uniquely identifies every user of a cellular network, where the first 3 digits represent the mobile country code (MCC), which is followed by the mobile network code (MNC),
- **3.27** "MSISDN" or "Mobile Station ISDN number" is the telephone number which follows numbering plan of the particular country, mapped to the SIM and IMSI, used for routing calls to the mobile subsriber and uniquely identifying a subscription in Public Mobile Network

#### 4 Annexes

**4.1** The Annexes are divided as set out in the Overview of the Annex Structure.

# 5 Scope of the Agreement

- In respect of and subject to their licenses or rights and other national binding regulations to establish and operate Public Mobile Networks or to offer services to the public, A agrees to offer Services and B agrees to pay for Services, subject to Article 5.2,5.2 in accordance with:
  - 1) relevant Technical Specifications;
  - 2) all binding GSM Association Permanent Reference Documents; and
  - 3) those non-binding GSM Association Permanent Reference Documents which are agreed by the Parties and specifically set out in the Annexes:

including in each case all the commercial aspects, as defined in the Agreement, including the Annexes hereto.

- **5.2** Additional requirements and exceptions to the Technical Specifications and GSM Association Permanent Reference Documents, as agreed between the Parties, are detailed in the Agreement and/or Annexes to the Agreement.
- **5.3** For the avoidance of doubt, there is no obligation on <B> to use the Services for IR offered by **Slovak Telekom**.

# 6 Implementation of the Network and Services

- 6.1 The Services provided by **Slovak Telekom** are defined in Annex 8 and may be amended from time to time by **Slovak Telekom**. In addition:
  - the Services shall only be made available to individual Roaming Customers having valid legal relationships with <B>;
  - 2) The availability of Services may depend on the availability of appropriate functionality; and
  - Roaming Customers, during roaming, shall experience conditions of service that do not differ substantially from those provided to other parties requesting the Services of Slovak Telekom.
  - 4) Services are provided based on the precondition that Roaming Customers are expected to have a usage pattern that does not differ substantially from other EU roaming customers on **Slovak Telekom's** network.

# 7 Management of Modifications to the Services

- 7.1 Following notice of change served by **Slovak Telekom** to implement new Services or change existing Services in accordance with Article 15.2 both Parties shall discuss the impact of any such change for Roaming Customers (including Roaming Customers access to these Services) and shall agree the necessary actions to be performed, including without limitation, in relation to:
  - network and billing test procedures as set out in the Technical Specifications and the GSM Association Permanent Reference Documents, as requested by either Party;
  - 2) administrative activities; and
  - 3) the targeted starting date for the changed services.

# 8 Forecasting

**8.1** Slovak Telekom is entitled to ask B and B must provide, prior to the launch, a forecast of all voice, SMS and data traffic for the 12 months after commercial launch and such a request may be made and must be replied to annually thereafter.

# 9 Charging, Billing & Accounting

- **9.1.1 Slovak Telekom** is entitled to ask B and B must provide, prior to the commercial launch, a bank guarantee based on the traffic forecast for the coming twelve months. If traffic volumes change the roaming provider may require the bank guarantee to be changed accordingly.
- **9.1.2** When a Roaming Customer uses the Services made available hereunder by **Slovak Telekom**, <B> shall be responsible for payment of charges for the said Services so used in accordance with the tariff of **Slovak Telekom** stated in Annex 8.
- 9.1.3 <B> shall not be liable for the payment of charges for chargeable Services provided by Slovak Telekom without Subscriber Identity Authentication as defined in GSM Association Permanent Reference Documents, except to the extent that <B> actually recovers all charges due in relation to the Roaming Customer. In the case of re-authentication malfunction, procedures are further detailed in Annex 5.2.

## 9.2 Implementation of exchange mechanisms for charging information

**9.2.1** The Parties shall implement exchange mechanisms for charging information in accordance with the GSM Association Permanent Reference Documents and the provisions set out in the Annex 3.1.

All exchange mechanisms will be agreed in separate launch letter(s).

### 9.3 Billing and Accounting

**9.3.1** The Parties shall implement billing and accounting according to the GSM Association Permanent Reference Documents and the provisions set out in Annex 3.2.

#### 10 Customer Care

**10.1** The responsibilities of each Party concerning Customer Care are described in Annex 4.

# 11 Confidentiality

11.1 The Parties agree that all aspects of the contents of the Agreement shall be treated as Information (as defined below) and no information in respect to the

- content of the Agreement shall be disclosed without the prior written consent of the Parties except as reasonably necessary to implement the Agreement
- 11.2 In addition to Article 11.1 hereof, the Parties hereby agree to treat all information exchanged between them (hereinafter referred to as "Information") as confidential and agree not to disclose such Information in any manner whatsoever, in whole or in part except as provided in this Article 11. The Parties shall not use any Information other than in connection with the discussions between them and any transactions resulting therefrom, or for the provision of the Services as contemplated herein. The Parties are also entitled to disclose Information to third parties in the context of a possible bona fide acquisition or sale of its operations in support of reasonably related due diligence activities in respect thereof, or for the borrowing of funds or obtaining of insurance, in which case any third parties (including lenders or insurance companies) involved in such activities shall be obliged to enter into confidentiality agreements which have the equivalent content as this Article 11 before receiving the Information. In addition to the foregoing, the Parties shall also be entitled to share information with Affiliated Companies, directors, agents, professional advisers, contractors, employees or resellers on a need to know basis provided that such Affiliated Companies, agents, contractors, employees or resellers have entered into confidentiality agreements in a form substantially equivalent to and on terms and conditions no less stringent than the terms and conditions set out in this Article 11. Subject to Article 11 hereof, each Party shall be liable in accordance with Article 14 toward the other Party(ies) in respect of any unauthorized disclosure of Information made by any other authorized recipients.
- 11.3 Notwithstanding Article 14 each Party shall be liable under this Agreement to the other Party in respect of any proven damage or loss to the other Party caused by its unauthorised use or disclosure of such information only up to the sum of five hundred thousand (500,000) SDR.
- **11.4** Notwithstanding Article 11.1 above, Information and the contents of this Agreement may be transmitted to governmental, judicial or regulatory authorities, as may be required by any governmental, judicial or regulatory authority.
- **11.5** For the purposes of the Agreement, Information and the contents of this Agreement shall not be considered to be confidential if such Information is:
  - 4. in or passed into the public domain other than by breach of this Article; or
    - 5. known to a receiving Party prior to the disclosure by a disclosing Party; or
    - 6. disclosed to a receiving Party without restriction by a third party having the full right to disclose; or
    - 7. independently developed by a receiving Party to whom no disclosure of confidential Information relevant to such Information has been made.
- 11.6 Each Party agrees that in the event of a breach or threatened breach of Article 11, the harm suffered by the other Party would not be compensable by monetary damages alone and, accordingly, in addition to other available legal or equitable remedies, the other Party shall be entitled to apply for an injunction or specific performance with respect to such breach or threatened breach, without proof of actual damages (and without the requirement of posting a bond or other security) and each Party agrees not to plead sufficiency of damages as a defence.

11.7 Article 11 shall survive the termination of the Agreement for a period of ten (10) years but shall not in any way limit or restrict a disclosing Party's use of its own confidential Information.

# 12 Data Privacy

- **12.1** Each Party's obligations hereunder to transfer information to the other Party shall not apply to the extent that a Party is prohibited from doing so by the regulations and laws of its own country applicable to IR and/or data protection.
- **12.2** Party B shall inform its customers that during roaming, the storage, treatment and transfer of their personal data may be subject to regulation different from the regulation in their own country.
- **12.3** The Parties confirm that they shall comply with the Data Privacy Regulations/Laws applicable in their respective countries.

### 13 Fraud Prevention

- 13.1 The Parties shall comply with the procedures and provisions concerning fraudulent or unauthorised use by Roaming Customers set out in the GSM Association Permanent Reference Documents and in Annex 6.
- **13.2** Both Parties shall co-operate in good faith and understanding of their mutual interests in order to detect, prevent and/or eliminate fraudulent use of the Interworking Services, including but not limited to:
  - 8. denial of service and/or distributed denial of service attacks;
    - 9. protocol vulnerabilities:
    - 10. address and/or identitfy spoofing;
    - 11. theft of service;
    - 12. rogue media;
    - 13. session hijacking;
    - 14. network intrusion;
- **13.3** Traffic originating from any third party network shall not be transmitted unless such traffic is explicitly covered by an interworking agreement.

# 14 Liability of the Parties

- **14.1** Neither Party shall be liable to the other Party under or in connection with the Agreement except:
  - 1) in respect of charges to be paid to **Slovak Telekom** pursuant to Article 9;
  - 2) to the extent of its negligence where such negligence results in proven damages or loss to the other Party, in which event the liability of the negligent Party shall be limited to and shall in no event exceed two hundred and fifty thousand (250,000) SDR in respect of any one incident or series of incidents arising from the same cause;
  - 3) in respect of charges arising from non-compliance with binding GSM Association Permanent Reference Documents pursuant to Article 13.
- **14.2** Furthermore, in no event shall either Party be liable for any consequential damage or loss of whatsoever nature, including but not limited to, loss of profit

- or loss of business, even if such Party has been advised of the possibility of such loss or damage.
- 14.3 In no event shall any employee of either Party or of an Affiliated Company be liable to the other Party for any act of negligence or intent under or in connection with the Agreement. Save for the limitations in Articles 14.1 and 14.2 nothing in the foregoing shall in any way restrict the liability of either Party for the actions of its employees.
- **14.4** Limitation of liability as described in this Article shall not apply if damage or loss is caused by a Party's wilful misconduct (including fraud) or gross negligence.

# 15 Suspension of Services

- 15.1 Notwithstanding anything in the Agreement to the contrary, **Slovak Telekom** may without liability suspend or terminate all or any of its Services to Roaming Customer(s) in circumstances where it would suspend or terminate those Services to its own customers, including but not limited to:
  - 1) Roaming Customers using equipment which is defective or illegal; or
  - 2) Roaming Customers causing any technical or other problems on **Slovak Telekom**'s Public Mobile Network; or
  - 3) suspected fraudulent or unauthorised use; or
  - 4) authentication of the legal relationship not being possible; or
  - 5) maintenance or enhancement of its Public Mobile Network or
  - 6) Suspension for non payment in excess of 3 months.
- **15.2** In case of a proposed suspension of Services to all Roaming Customers, **Slovak Telekom** shall use commercially reasonable efforts to give four (4) weeks written notice (shorter notice may apply given the circumstances related to the suspension) to <B> prior to the suspension taking effect. If the suspension continues for more than six (6) months, <B> shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect by written notice.
- 15.3 Notwithstanding the provisions of Article 5.3, <B> has the right at any time, for technical reasons, without liability but upon detailed written notice to **Slovak Telekom**, to suspend access to the Services to its Roaming Customers. Alternatively, if in the opinion of **Slovak Telekom** it is technically more practicable <B> may request that **Slovak Telekom** suspend all of its Services to Roaming Customers of <B>. **Slovak Telekom** shall use commercially reasonable efforts to comply with such requirement within seven (7) calendar days after receipt of the said notice.
- **15.4** The Parties agree that the suspension shall be removed as soon as the technical reason for the suspension has been overcome by **Slovak Telekom** or <B> as the case may be.
- 15.5 In case of any use of wholesale roaming access that is not in accordance with this Agreement such as but not limited to permanent or predominant usage in Slovak Telekom's home country, Slovak Telekom may without liability forthwith suspend all or any of its Services to Roaming Customer(s). If <B> does not provide written proof that the reasons leading to the suspension have been remedied within a period of 4 weeks after being notified by Slovak Telekom of said reasons, Slovak Telekom shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect by written notice.

# 16 Permanent Roaming and Anomalous or Abusive Use

- Where Slovak Telekom, according to objective indicators, has the suspicion that Permanent Roaming and/or Anomalous or Abusive Use is taking place Slovak Telekom may request <B> to provide information (such as but not limited to IMSIs, MSISDNs and volume). This information helps to establish if <B's> customers are in a situation of Permanent Roaming and/or Anomalous or Abusive Use on the network of Slovak Telekom. Upon Slovak Telekom's request <B> shall provide the respective information within 4 (four) calendar weeks.
- **16.2** The provision of this information is without prejudice to national data protection requirements,
- **16.3** In case <B> fails to provide any or sufficient information in due time, Permanent Roaming and/or Anomalous or Abusive Use se is deemed to be established.
- 16.4 Where Slovak Telekom has established that Permanent Roaming and/or Anomalous or Abusive Use of <B's> customers is taking place or such situation is deemed to be established, Slovak Telekom may notify <B> respectively and may request <B> to cease such Permanent Roaming and/or Anomalous or Abusive Use within 14 (fourteen) days..
- Where <B> does not cease Permanent Roaming **Slovak Telekom** may apply wholesale charges related to the traffic for the faulty/abusive Roaming Customer, upon notification of <B>.
- 16.6 Where <B> does not cease Anomalous or Abusive Use, Slovak Telekom may without liability suspend all or any of its Services to the abusive <B's> Roaming Customer(s) until receipt of a written confirmation of <B> to cease such Anomalous or Abusive Use. Slovak Telekom may also without liability suspend all or any of its Services to <B's> Roaming Customer(s) where measures listed above are not deemed appropriate or sufficient.
- 16.7 If <B> does not provide written proof to **Slovak Telekom** within a period of eight [8] calendar weeks after the start of the notification that the reasons leading to the Permanent Roaming by a significant share of the Roaming Customers have been remedied, **Slovak Telekom** shall have the right to terminate the Agreement. Termination of the agreement will be by written notice and follow prior authorisation of the national regulatory authority.

# 17 Force Majeure

17.1 Non-performance of either Party's obligations pursuant to the Agreement or delay in performing same (except with respect to the payment of charges applicable hereunder) shall not constitute a breach of the Agreement if, and for as long as, it is due to a force majeure event, including, but not being limited to, governmental action, or the imposition or administration of any applicable and mandatory Export Control Laws and/or Sanctions (as defined in Article 21.8 below), or requirement of regulatory authority, lockouts, strikes, shortage of transportation, war, rebellion or other military action, fire, flood, natural catastrophes, or any other unforeseeable obstacles that a Party is not able to overcome with reasonable efforts, or non-performance of obligations by a sub-contractor to a Party pursuant to any of the aforementioned reasons. The Party prevented from fulfilling its obligations shall on becoming aware of such event inform the other Party in writing of such force majeure event as

soon as possible. If the force majeure event continues for more than six (6) months, either Party shall have the right to terminate the Agreement with immediate effect by written notice. This right of termination is without limitation to the right of a Party to immediately terminate this Agreement in the event the other Party does not comply with Article 21.8 (Export Control Law and Sanctions compliance). The terminating Party will duly inform the other Party of the applicable sanction.

17.2 If the affected Party fails to inform the other Party of the occurrence of a force majeure event as set forth in Article 15.1 above, then such Party thereafter shall not be entitled to refer such events to force majeure as a reason for nonfulfilment. This obligation does not apply if the force majeure event is known by both Parties or the affected Party is unable to inform the other Party due to the force majeure event.

# **18 Duration of the Agreement**

**18.1** The Agreement comes into force on the Date of the Agreement and subject to the conditions of Articles 15, 17.1 and 19 shall remain in force unless terminated by one of the Parties in writing subject to a period of notice of six (6) months.

# **19 Termination of the Agreement**

- **19.1** In addition to the conditions of Articles 15, 17.1 and 18 the Agreement may be terminated as follows:
  - 1) by mutual agreement of the Parties; or
  - 2) by one of the Parties, with immediate effect, when the other Party is in material breach of the Agreement and does not or is not capable of remedying such breach within sixty (60) days of receipt of a written notice to such effect:
  - 3) by one of the Parties, with immediate effect, if the other Party becomes bankrupt or insolvent or if that other Party enters into any composition or arrangement with its creditors and that other Party is not able to ensure performance of its obligations under the Agreement by a guarantee from a first class bank, payable on first written demand;
  - 4) by written notice of either Party to the other in the event that IR becomes technically or commercially impracticable on **Slovak Telekom**'s Public Mobile Network and the provisions set out in Article 15 are not sufficient to solve the problem or if an unacceptable level of unauthorized use occurs and the other Party is not capable of remedying such unauthorized use within sixty (60) days of receipt of a written notice to such effect; or
  - 5) subject to Article 21.1 immediately in the event a final order by the relevant governmental authority revoking or denying renewal of the license(s) or permission to operate a Public Mobile Network(s) granted to either Party, or any other license necessary to operate the Service(s), takes effect.
- 19.2 In the event of termination on the grounds of a breach of the Agreement under the Article 19.1.2, the Party in breach shall, notwithstanding Article 14.2, be liable to the other Party (in addition to charges properly due and payable to Slovak Telekom) for proven direct damage or loss (excluding indirect or consequential damage or loss) arising as a consequence of such breach up to

a maximum aggregate liability of two hundred and fifty thousand (250,000) SDR, provided, however, that such limitation of liability shall not apply if a damage or loss is caused by a Party's wilful misconduct or gross negligence.

# 20 Changes to the Agreement, Annexes and Addenda

- **20.1** Any amendments and/or additions to the Agreement and/or Annexes and/or Addenda shall be valid only if made in writing and signed or e-signed by duly authorized representatives of both Parties hereto.
- **20.2** Notwithstanding Article 20.1 **Slovak Telekom** shall be entitled to:
  - 1) implement new Services or change existing Services as it sees fit subject to the successful completion of all network and billing test procedures as set out in the Technical Specifications and the GSM Association Permanent Reference Documents, as requested by either Party. Slovak Telekom shall give <B> at least thirty (30) days' prior written notice of any implementation of Services for the first time. Slovak Telekom also agrees to use its reasonable efforts to give the other Party at least thirty (30) days prior written notice of any other proposed implementation of new Services or change of existing Services which is a major change which has an impact on IR;
  - 2) terminate all or any existing Services offered by or to a roaming partner as it sees fit. Slovak Telekom agrees to use its reasonable efforts to give <B> at least sixty (60) days prior written notice of any termination of existing Services which is a major change which has an impact on IR; or
  - 3) vary its tariff stated in the Annex 8 or subsequent variation thereof;
- 20.3 The references to Technical Specifications and binding GSM Association Permanent Reference Documents in Article 5.1 (1) and (2) shall be deemed to include references to these documents as amended by GSM Association from time to time. However the reference to non-binding GSM Association Permanent Reference Documents in Article 5.1 (3) shall not be deemed to include a reference to such non-binding documents as amended by GSM Association from time to time unless and to the extent that this is expressly agreed by the Parties and detailed in the Agreement, including the Annexes. This Article 20.2(3) shall be subject to Article 5.2.
- 20.4 It is also recognised by the Parties that it may be appropriate to seek changes to the Agreement in the light of experience and development in the GSM Association and the establishment of IR between the Parties. Accordingly, the Parties shall enter into good faith discussions with a view to agreeing mutually acceptable modifications to the Agreement.

## 21 Miscellaneous

#### **21.1** Successors and Assigns

The Agreement and the rights and obligations specified herein shall be binding upon the Parties hereto and their respective legal successors and neither Party shall sell, transfer or assign the Agreement or any part, interest, right or obligation hereunder, except that a Party shall have the right to transfer or assign the Agreement in whole (but not in part) to an Affiliated Company. No person other than a Party to the Agreement shall acquire any

rights hereunder as a third-party beneficiary or otherwise by virtue of the Agreement.

## 21.2 Headings

The headings of the Agreement are for the convenience of reference only and shall in no way limit or affect the meaning or interpretation of the provisions of the Agreement.

#### 21.3 No waiver

Failure by any Party at any time or times to require performance of any provisions of the Agreement shall in no manner affect its rights to enforce the same, and the waiver by any Party of any breach of any provisions of the Agreement shall not be construed to be a waiver by such Party of any succeeding breach of such provision or waiver by such Party of any breach of any other provision hereof.

#### **21.4** Provisions severable

If any part of the Agreement or any Annex hereto is held to be invalid or unenforceable, such determination shall not invalidate any other provision of the Agreement or Annexes hereto; and the Parties shall attempt, through negotiations in good faith, to replace any part of the Agreement or Annexes hereto so held to be invalid or unenforceable. The failure of the Parties to agree on such replacement shall not affect the validity of the remaining parts of the Agreement.

#### 21.5 Notices

All notices, information and communications required under the Agreement shall be given as described in Annex 1: Agreement Management Principles.

#### **21.6** Compliance with Laws and Regulatory requirements

The commitment of the Parties hereto shall be subject to all applicable laws and/or regulatory requirements, present and future, of any governmental or regulatory authority having jurisdiction over the Parties hereto, as well as any valid order of a court of competent jurisdiction.

## 21.7 Anti-bribery compliance

The Parties hereby acknowledge the importance of combating and preventing bribery and to that end both Parties agree to comply fully with all applicable laws, regulations and sanctions relating to anti-bribery and anti-corruption.

### **21.8** Export Control Laws and Sanctions Compliance

The Parties shall, in carrying out their obligations in relation to the Agreement, comply with all applicable export control laws and regulations ("Export Control Laws") and all applicable economic, trade and financial sanctions laws, regulations, and embargoes or restrictive measures ("Sanctions") administered in both cases enacted or enforced by the governments of any relevant country.

## 21.9 Counterparts

(Optional clause to be removed where e-signature is not used)

The Parties acknowledge that they shall use (Operator A's)/(Operator B's) – [Note: Identify here which Party's e-signature system will be used, to delete as necessary] electronic signature process to sign the Agreement and agree

to be bound by any such electronic signature which they have applied to the Agreement.

The Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which, when executed and delivered, shall be an original, and all the counterparts together shall constitute one and the same instrument. A counterpart signature page of the Agreement executed by a Party and the execution version of the contract transmitted electronically in Portable Document Format (PDF) shall be treated as an original, fully binding and with legal force and effect. The Parties waive any rights they may have to object to such treatment.

#### 22 Choice of Law

**22.1** The Agreement and any matters relating hereto shall be governed by and construed in accordance with Swiss law.

# 23 Dispute Resolution & Arbitration

23.1 The Parties agree to seek to resolve any dispute arising out of the Agreement in accordance with the following escalation procedures before commencing the arbitration procedures described below.

The Contact Persons of both Parties shall work in good faith to try to resolve the dispute within thirty days from the date that a Party first gives notice that a dispute has occurred.

If the Contact Persons fail to reach an agreement on the dispute within thirty days, the dispute shall be referred to more senior persons within the respective companies who shall try to resolve the dispute within a further thirty-day period. If no resolution is found each Party is entitled to commence the arbitration proceedings described below.

All disputes in connection with the Agreement shall be finally settled under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC) by three (3) arbitrators appointed in accordance with the said Rules.

**23.2** Where there is a challenge by one Party (the "Challenging Party") to a change by the other Party of its reference offer the following procedure shall apply;

The Challenging Party shall receive notice of a change of the reference offer in accordance with the procedure outlined in Annex 1. Within 14 days from the date of the notice given in accordance with the procedure in Annex 1 the Challenging Party shall notify the other Party by email or fax and registered mail that it intends to lodge a challenge to the change of the reference offer and shall provide a reason to justify the challenge.

The Contact Persons of both Parties shall then have up until and including day 35 to try and resolve the dispute. If after day 35 no resolution is found the matter will be escalated to a more senior person in each organisation. Such person will then have a further 21 days to try and reach a settlement, that is up to and including day 56.

If after the expiration of day 56 the parties are still in dispute, then the Challenging Party must decide if it wishes to launch arbitration proceedings.

The Challenging Party must inform the other Party in writing that it intends to initiate arbitration proceedings and must commence formal procedures with the International Chamber of Commerce in Geneva before the expiration of day 60.

Thereafter the dispute in connection with the change of the reference offer shall be finally settled under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC) by three (3) arbitrators appointed in accordance with the said Rules.

Both Parties agree that the decision of the arbitrator shall not be treated as confidential by either Party.

- **23.3** The place of arbitration shall be Geneva, Switzerland and the proceedings shall be conducted in the English language.
- **23.4** The award shall be final and binding and the Parties hereby waive all means of recourse to the courts of any country except for the purpose of enforcement procedures.

# 24 Signatures

For <b>Slovak Telekom</b>	For <operator b=""></operator>		
Place: Bratislava	Place		
Date	Date		
 Name	 Name		
Position	Position		
 Name	 Name		
Position	Position		

# 25 Overview of the Annex Structure

Annex number	Annex name	
ANNEX 1	Agreement Management Principles	
ANNEX 2	Services	
ANNEX 3	Billing and Accounting	
ANNEX 3.1	Information on Billing Data	
ANNEX 3.2	Settlement Procedure	
ANNEX 4	Customer Care Principles	
ANNEX 5	Technical Aspects	
ANNEX 5.1	Testing	
ANNEX 5.2	Security	
ANNEX 5.3	Information on Signalling Interconnection and / or IP Connectivity	
ANNEX 6	Fraud Prevention Procedures	
ANNEX 7	Roaming Service Level Agreement	
ANNEX 8	Roaming Provider Services, Tariffs and other Information	

## **ANNEX 1 AGREEMENT MANAGEMENT PRINCIPLES**

#### **Notices**

All notices, information and communications required under this Agreement shall be given in writing and be in the English language and shall be sent either by mail, or preferably secure email to the addresses indicated in Annex 8:

Preferably each Party specifies only one contact point for exchange of updates to the Agreement.

#### **Revision Procedure**

The right to amend or vary the terms of any Annex or Addenda is set out in this Agreement.

All updates to the Annexes shall be exchanged by mail, courier or or preferably secure email to the addresses indicated in Annex 8.

#### **Effective Dates**

Each revision shall be clearly identified by its Revision date as agreed between the parties.

## **ANNEX 2 SERVICES**

The implementation of Services shall be in accordance with the Technical Specifications with the exception of Public Mobile Network specific deviations and/or chosen options agreed by both Parties during the testing phase.

## **Emergency services**

Emergency number 112

Calling to 112 is available for all roaming visitors in Slovak Telekom's network free of charge.

Calls to 112 initiated by any roaming visitor are terminated at the nearest coordination centre of the integrated rescue system (police, ambulance, fire brigade).

### ANNEX 3 BILLING AND ACCOUNTING

Billing and Accounting relating to International Roaming comes into effect as from the confirmed starting date of commercial roaming, as stated in the agreed Launch Letter.

#### **ANNEX 3.1 INFORMATION ON BILLING DATA**

Information on billing that is not explicitly stated in ANNEX 3.1 is exchanged on TAP and/or BCE reports.

#### ANNEX 3.1.1 INFORMATION ON TAP

The implementation of the TAP necessary to provide Services shall be in accordance with the GSM Association Permanent Reference Documents.

#### **Data Exchange Procedure**

Interchange of TAP records shall be performed by Electronic Data Interchange (EDI).

- Transfer shall be within the standard timescale and the standard frequency as defined in the GSM Association Permanent Reference Documents.
- For the time being the transfer schedules for **Slovak Telekom** shall be as follows: **daily**, **with cut off once a day**
- Any changes in the exchange frequency shall be agreed before implementation.
- When no charging data are available Notification files will be sent.

EDI Address as well as Contact Points for enquiries and complaints are defined in ANNEX 8.

### **Exchange of Aggregated Usage Records in TAP files**

Aggregation is not supported by **Slovak Telekom**.

### **Fallback Procedure**

In case of EDI failures or delays in EDI transfer the fallback procedure shall come into effect as specified in GSM Association Permanent Reference Documents.

Where there is a delay in the sending of the billing files, according to the agreed fallback procedure then the <B> shall be immediately advised.

The use of the fallback procedure does not change the liability as defined under Data Exchange Procedure above.

#### Changes in the time schedules

Any changes in the time schedules concerning the exchange of billing files shall be agreed before implementation.

#### **Data Clearing House**

In case of using Data Clearing House for data interchange, the responsibilities of Roaming Provider remain as they are defined by the GSM Association and in GSM Association Permanent Reference Documents.

#### **ANNEX 3.2 SETTLEMENT PROCEDURE**

The Settlement Procedure in this ANNEX 3.2 applies to financial transactions involving roaming traffic from start of the traffic period commencing by the <commercial start letter of roaming> or <date>.

**Slovak Telekom** shall prepare a monthly invoice for traffic registered during the invoice period made by the visiting customers in the visited PMN Operator.

The invoice period shall in general be a calendar month. However, a single transfer covering a month end shall not be divided between two invoices. The invoice has to be sent by the **10th** of the following month at latest. An invoice notification may be sent to *<destination* to be included here>.

**Slovak Telekom** will issue as appropriate credit notes and correction invoices to compensate for agreed changes to or agreed errors in the basic inter PMN Operator invoices. The threshold amount for issuing the Credit Note by **Slovak Telekom** to compensate <B> is **50 SDR**. In any case, a Credit Note shall be issued at least once a year before the year-end if appropriate.

#### **Direct Full Payment with Currency Conversion**

The invoice amount (and credit note amount if appropriate) must be paid separately by the debtor in **EUR** as calculated from the SDR amounts as indicated on the invoice and/or credit note.

The conversion method from SDR into the currency of payment, is defined in PRD BA.11

Payment by <B> shall be made within **30 days** from the date of the invoice with the later date.

If <B> does not pay the clearing balance by the due date for payment then **Slovak Telekom** shall have the right to charge its normal interest rate on the overdue amount from the due date for payment until payment is made.

The normal interest rate for **Slovak Telekom** is:

#### 8% per annum

Changes in time schedules concerning the exchange of invoices and settlement periods shall be fixed three months before implementation at the latest.

All enquiries and complaints concerning international invoicing shall be done through points of contact as defined in Annex 8.

<B> shall pay any Value Added Tax (VAT) or other similar tax in accordance with the laws of the **Slovak Telekom**'s country. The application of VAT is defined in Annex 8.

#### **Bank Charges**

Where bank charges occur, any such expenses imposed by the debtors bank(s) including intermediate and correspondent banks used by the debtor to make the payment, shall be borne by the debtor

Expenses imposed by the creditors bank(s), including payment expenses imposed by intermediate and correspondent banks used for receipt of the payment by the creditor, shall be borne by the creditor.

In the case where the debtor pays in a different currency than agreed in the applicable annex or pays to the wrong bank account, the creditor has the right to request a credit from the debtor for the extra cost.

## **ANNEX 4 CUSTOMER CARE PRINCIPLES**

#### General

A Roaming Customer should contact the Customer Care Services of his home contract partner (Customer Care Services of <B>) while roaming in the Public Mobile Network of **Slovak Telekom**. This home Customer Care Services will provide the first point of contact but may refer the Roaming Customer to **Slovak Telekom**s Customer Care Services if appropriate.

The Roaming Customer is free to contact **Slovak Telekom**s Customer Care Services directly. However, the primary responsibility for customer care remains with <B>.

Each Party will ensure that there is, at least during office hours, an English speaking operator on duty, to whom a Roaming Customer can be referred.

Customer care contact numbers are defined in Annex 8

#### **Roaming Information**

Changes in Emergency Service, Customer Service, Directory Enquiry numbers, and Tariffs shall be exchanged in accordance with the provisions of the Agreement.

<B> shall inform its own Roaming Customers about roaming in **Slovak Telekom**'s Public Mobile Network.

#### **Public Mobile Network Faults**

In the event of a perceived Public Mobile Network fault a Roaming Customer should contact the home Customer Care Services while roaming in the Public Mobile Network of **Slovak Telekom**. The home Customer Care Services will provide the first point of contact but may refer the Roaming Customer to **Slovak Telekom**'s Customer Care Services if appropriate.

In the event that the Customer Care Services of one Party has a query concerning potential faults of the other Party's Public Mobile Network, then the Customer Care Services shall contact the contact point defined below.

In addition, it may be necessary that technical experts of one Party get into direct contact with the other Party's technical experts (e.g. to establish trouble shooting). In such cases additional contact points shall be provided. These contact points are defined in Annex 8.

Frequently arising faults in the Public Mobile Network or Services of **Slovak Telekom** experienced by Roaming Customers and indicated to <B> shall be reported to the other Party's contact point.

#### Lost/Stolen SIM and/or USIM-Cards

In the event that a SIM and/or USIM-card is lost or stolen, the Roaming Customer shall be asked to contact his home Customer Care Services. If the Roaming Customer contacts **Slovak Telekom**'s Customer Care Services, **Slovak Telekom**'s Customer Care Services will provide the Roaming Customer with the contact number of his home Customer Care Services.

### Lost/stolen or Faulty Mobile Equipment

In the event that mobile equipment is lost, stolen, or faulty, the Roaming Customer shall be asked to contact his home Customer Care Services. If the Roaming Customer contacts **Slovak Telekom**'s Customer Care Services he will be referred to his home Customer Care Services.

# **Billing Enquiries**

5.1 Page 22 of 29

In the event that a Roaming Customer has an enquiry relating to the amount billed during roaming, the Roaming Customer shall resolve this query with his home Customer Care Services. Any contact with **Slovak Telekom** will be achieved through his home Customer Care Services.

## **ANNEX 5 TECHNICAL ASPECTS**

Technical aspects concerning both the pre-commercial and commercial phases of International Roaming are dealt with in the Annexes to follow.

#### **ANNEX 5.1 TESTING**

### **Certification of testing**

**Slovak Telekom** shall send Completion Certificates confirming the successful execution of IREG & TADIG tests which includes testing of the TAP procedures according to the Test Specifications of GSM Association Permanent Reference Documents.

## **Testing of Service availability**

**Slovak Telekom** agrees to perform relevant tests of service availability, according to the IREG and TADIG Test Specifications, every time a major change which has an impact on International.

#### **Testing SIM and/or USIM-Cards**

#### General

<B> will make the bilaterally agreed number of test SIM and/or USIM-cards available to **Slovak Telekom** under the following conditions:

- Send test SIM and/or USIM-card(s) as agreed bilaterally in a written notice without any activation fee or any subscription fee. <B> will be treated as a Roaming Customer of the Wholesale Roaming Access Provider.
- All necessary information concerning the SIM and/or USIM-card(s), i.e. IMSI, MSISDN, PIN, PUK, shall be forwarded to **Slovak Telekom** as well.
- The SIM and/or USIM-card(s) remain in the property of the Wholesale Roaming Access Provider.
- The test SIM and/or USIM-card(s) shall only be used in **Slovak Telekom**s Public Mobile Network for the purpose of testing of International Roaming functions.
- TAP-data for traffic generated by these test SIM and/or USIM-card(s) shall be included in the normal billing and accounting procedures and thereby also invoiced by **Slovak Telekom**. None of the above shall be construed to allow reselling the SIM and/or USIM-card(s) or in any other way forward the SIM and/or USIM-card on conditions that could be negative for the Wholesale Roaming Access Provider.

# Tests before the commercial start of roaming services (pre-commercial roaming phase)

As a general principle, it is agreed that **Slovak Telekom** using test-SIM and/or USIM-card(s) will not receive a payable bill from the issuing <B> for the test traffic generated made in the Public Mobile Network under test. TAP-data, BCE Reports and bills will only be sent for test purposes.

Unless otherwise agreed, it is the sole responsibility of **Slovak Telekom** to block Roaming Customers of <B> during the pre-commercial phase and in no case the <B> has to bear the costs incurred by its customers roaming in **Slovak Telekom**s Public Mobile Network.

5.1 Page 23 of 29

#### Tests during the commercial roaming phase

As a general principle it is agreed that during the commercial roaming phase the usage of these SIM and/or USIM-card(s) is fully chargeable for traffic charges. The <B> shall therefore have the right to send a (single) bill to **Slovak Telekom** for the traffic generated by the exchanged SIM and/or USIM-card(s), however, only if the amount exceeds the bilaterally agreed non chargeable value. The amount charged is only the amount exceeding the non chargeable value calculated on a monthly basis. The non chargeable monthly value for the total of test SIMs is **50 EUR**.

The tariff used will be the wholesale tariff of Slovak Telekom.

The payment shall be done according to the provisions set out in Annex 3.2.

# Traffic generated outside Slovak Telekom during pre-commercial or commercial roaming phase

All costs occurring for traffic generated with test SIM and/or USIM cards issued to **Slovak Telekom** outside **Slovak Telekom**s network will be charged by the <B>.

The tariff used will be the <B> retail tariff. The <B> will attach an itemised bill to the invoice for control purposes. The payment shall be done according to the provisions set out in Annex 3.2.

Using best endeavours, the <B> will inform **Slovak Telekom** and bar the test SIM and/or USIM card(s) being used outside **Slovak Telekom**s Network.

**Slovak Telekom** is fully liable for all traffic costs as detailed above, damages and costs (as limited by this agreement) incurred by misuse of test SIM and/or USIM cards outside **Slovak Telekom** for the first 180 calendar days or until it is informed by the <B>, whichever is the smaller:

#### Lost or stolen test SIM and/or USIM cards

In the event that **Slovak Telekom** determines it is no longer in possession of the <B> Test SIM and/or USIM cards, **Slovak Telekom** must immediately notify the <B> in written form and request that the missing card(s) be deactivated. Once sufficient notification has been delivered to the <B>, the liability of **Slovak Telekom** ceases for all further usage on the missing cards(s) which occurs beyond the date of notification. However, the burden is on **Slovak Telekom** to provide sufficient proof that adequate notification was given to the <B>.

#### **ANNEX 5.2 SECURITY**

Security functions of the individual Parties are specified in here and any other PRD documents.

#### **Authentication**

The Parties agree to implement Customer Identity Authentication for Roamers on their network. The purpose and mechanism for authentication are described in 3GPP TS 42.009, 3GPP TS 43.020 and in GSMA PRD SG.15.

The Parties agree that authentication shall be performed as specified below:

- For Roaming Customers (at the commencement of GSM service or 3G service or 4G Service) at every occasion of:-
- Network access using IMSI
- Location updating involving VLR change
- Network access for at least 1 in x mobile originated and terminated call set-ups (incl. SMS) for **Slovak Telekom**.
- (The value of x should be less than 10)

5.1 Page 24 of 29

- Supplementary service operation outside call
- Cipher key sequence number mismatch

If packet services are supported, authentication is also to be performed at every occasion of:

- Network attach
- Routing/tracking area updating involving S-GW/SGSN and MME change
- PDP context activation/EPS bearer activation
- P-TIMSI (P- Temporary IMSI)/GUTI signature mismatch, if P-TMSI signature is used (where applicable)
- P-TMSI signature not inserted in a Attach Request or Routing Area Update Request Security data sets (triplets, quintuplets etc.) provided by the HPMN to the VPMN to authenticate its roaming customers shall be used only once by the VPMN. If the VPMN has used all security data sets and it is not possible to get new ones from the HPMN, then the Parties agree that calls are not permitted and that the HPMN will not receive any charges related to those calls which were not permitted.

## Authentication during a malfunction of the network

The Parties agree that if a mobile station (MS) is registered and has been successfully authenticated, whether active or not active on a call, calls are permitted (including continuation and handover) and the Direct Wholesale Roaming Access Seeker will receive the charge.

If an MS attempts to register or re-register and cannot be successfully authenticated due to the network malfunction, calls are not permitted.

If an MS has already been registered on the network, and has already been authenticated, and cannot be successfully re-authenticated due to network malfunction (e.g. the <B> was not able to provide authentication pairs RAND, SRES), the Parties agree that calls are not permitted and that the <B> will not receive any charges.

# ANNEX 5.3 INFORMATION ON SIGNALLING INTERCONNECTION AND/OR IP CONNECTIVITY

The implementation of the Signalling Protocols and/or Inter-PLMN backbone (as defined in NG PRDs) shall be in accordance with the Technical Specifications and relevant GSM Association Permanent Reference Documents with the exception of Public Mobile Network specific deviations and/or chosen options agreed by both Parties during the testing phase.

The technical information relevant for International Roaming shall be exchanged between the Parties as part of IREG testing procedures and NG PRDs.

Each Party agrees to adhere to the processes set out in PRD IR.21, Article 4: Procedures for Updating the Database, when making changes in the numbering and addressing information with an impact on International Roaming.

5.1 Page 25 of 29

# **ANNEX 6 FRAUD PREVENTION PROCEDURES**

The Parties shall implement fraud prevention procedures as specified by the GSM Association within Binding PRD BA.20.

5.1 Page 26 of 29

# **ANNEX 8 Contact Details for Roaming Provider Services, Tariffs and other Information**

RAEX will be used for the notification of relevant Operational Data, Tariffs & Network Information.

Wholesale Regulated Inter-Operator tariff of Slovak Telekom applicable as of 1.1.2023



## **Operational Data**



#### **Network Information**



IR21\_SVKET\_Slovak Telekom\_ a.s.\_20221

5.1 Page 27 of 29

# Annex A **Document Management**

# A.1 Document History

Version	Date	<b>Brief Description of Change</b>	Approval Authority	Editor / Company
1.1	20 Dec 2012	New PRD Approved by AGREE	AGREE	ТВС
2.0	2 May 2013	Approved by BARG/DAG & PSMC	BARG #81 & EMC #112	Ina Heger (Telekom Deutschland GmbH)
2.1	15 Dec 2014	Transferred PRD from AA to WAS as AA.100 v2.1	WAS	David Chong, GSMA
N/A	5 October 2015	Editorial update to bring into line with approved CRs 1004, 1006 to AA.13	N/A	Julia Gullstrand (GSMA)
2.2	29 April 2016	Update to exclude the possibility of permanent roaming for Direct Wholesale Roaming Access seekers	WAS evote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.3	15 August 2016	CR 1004 Change of Calls to Traffic in settlement & testing processes	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.4	14 March 2017	CR 1005 eSignature inclusion	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.5	26 June 2017	CR 1007 Abusive usage	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.6	26 September 2017	CR 1009 Definition of permanent roaming	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.6	23 October 2017	Editorial Update to remove reference to IR.78 that is now archived	N/A	Ina Heger (Telekom Deutschland)
2.7	08 December 2017	Update to Annex 7 Roaming Service Level Agreement	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
3.0	28 April 2020	Change of scope to accommodate all Roaming relationships with MVNO	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
4.0	02 July 2020	BCE report exchange frequency	WAS eVote	Ina Heger (Telekom Deutschland)
4.0	12 November 2020	Editorial update to Scope	N/A	Ina Heger (Telekom Deutschland)
4.0	9 December 2021	Editorial update to Clause 21.1 4 change of reference from Article 16 to 17	N/A	Ina Heger (Telekom Deutschland)
5.0	20 July 2022	CR1016 Annual Review of this PRD	WAS eVote	Alain Bach POST Luxembourg
5.1	05 December 2022	CR1017 Roaming SLA adaptation	WAS eVote	Alain Bach POST Luxembourg

5.1 Page 28 of 29

## **Other Information**

Туре	Description
Document Owner	WAS - WAGREE
Editor / Company	Ina Heger (Telekom Deutschland GmbH)

It is our intention to provide a quality product for your use. If you find any errors or omissions, please contact us with your comments. You may notify us at <a href="mailto:prd@gsma.com">prd@gsma.com</a>

Your comments or suggestions & questions are always welcome.

5.1 Page 29 of 29